

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550004530501**  
 Date **19.10.2023**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parnumber customer  
 1 0260.001.081 V03 2510261401

180356 128  
 Sse 313 4200

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000172924** 5) Supplier No. **0091024089** 3) Delivery note no **4753525**  
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**UJ**

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl 5 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  SI  NO  
 Quantità Imballi: 5  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 08/12/23  
 Firma *[Signature]*

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

2) Receiver note

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

14) Our Order-No.

**25703079**

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Quity.(fs) +/-

Notes

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 555,0

net 318,8

26) Receipt-/unload-point

**14249**



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 további 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MRL KFT. H-2120 Dunakeszi, Barackos u. 3. Bank: 11715007-20473264 HU11791191, RBH-394									
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: MODUGNO ország / country / Land: ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üubernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Hatvan ország / country / Land: HUNGARY időpont / date / Datum: 20231204				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:1384543													
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³	
		10		PAL		KFZ-ZÜBEHOR				1,110.000			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20231204				<b>22 Jelmű és bélyegző</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAI: HU1172953 FOR: HU0000003018				<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received Date and time Gut empfangen Datum am 20231204 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "Pravilna potvrda di verifica su qualità e quantità"					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen RBH394		Raksúly Useful load Nutzlast									

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.